

Master Archéologie, sciences pour l'archéologie Langue vivante (Anglais / Allemand)

Informations

Composante : Faculté des Arts, Lettres, Langues et Sciences Humaines (ALLSH)

Nombre de crédits :

Responsable

HARTMANN-VIRNICH Andreas (Responsable de l'enseignement)

Langue(s) d'enseignement

Anglais

Contenu

Cours de langue vivante pour archéologues, anglais ou allemand au choix. Le cours d'allemand porte sur la traduction de publications scientifiques, prioritairement anciennes (pre-1950), à partir d'une utilisation intelligente des logiciels de traduction gratuits disponibles en ligne.

Compétences à acquérir

Le cours ne requiert pas une connaissance au préalable de la langue allemande. Il a pour but d'amener les participant/e/s au maniement autonome des logiciels de traduction, à l'identification et à la correction des erreurs des traductions automatisées, plus fréquentes dans le cas des publications anciennes. In fine les participant/e/s devront être en mesure de réaliser des traductions suffisamment fiables pour être utilisables pour leurs recherches scientifiques respectives.

Modalités d'organisation

Cours hebdomadaire de deux heures. Chaque participant/e choisit et prépare un texte assorti de trois traductions algorithmiques brutes. Tou/te/s les participant/e/s préparent leur traduction corrigée individuelle qui sera lue, discutée et corrigée en cours.

Pré-requis obligatoires

Utile pour un choix d'options, les échanges internationaux et la formation continue.

Prérequis recommandés

Niveau scolaire en Allemand : facultatif.

VOLUME HORAIRE

- Volume total: 18 heures
- Travaux dirigés: 18 heures

Codes Apogée

- HSAAU32 [ELP]

Pour plus d'informations

[Aller sur le site de l'offre de formation...](#)

